



Consejo Nacional de Rectores  
Programa de Regionalización Interuniversitaria (PRI)  
Informe de gestión del año 2014

Redes locales para la gobernabilidad autónoma la defensa de los derechos indígenas y la relación universidad comunidad desde la perspectiva de la interculturalidad

Fortalecimiento de la Cosmovisión Indígena

Región Huetar Atlántica

## Tabla de contenidos

<b>1. Datos generales de la IIDR: .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Información Técnico–Científica de la IIDR .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Matriz de logros del Periodo 2014.....</b>	<b>5</b>
<b>3. Metodología .....</b>	<b>7</b>
<b>4. Productos obtenidos en el período. ....</b>	<b>8</b>
<b>5. Aportes a las capacidades académicas y estudiantiles. ....</b>	<b>8</b>
<b>5.1 Resumen del impacto en las comunidades.....</b>	<b>9</b>
<b>5.2 Interrelaciones con instituciones.....</b>	<b>10</b>
<b>5.3 Incidencia política.....</b>	<b>10</b>
<b>6. Limitaciones en el desarrollo de la IIDR.....</b>	<b>13</b>
<b>7. Recomendaciones. ....</b>	<b>13</b>
<b>8. Información presupuestaria .....</b>	<b>14</b>

## 1. Datos generales de la IIDR:

### 1.1 Nombre de la IIDR

“Redes Locales para la Gobernabilidad Autónoma, la defensa de los Derechos Indígenas y la Relación Universidad Comunidad desde una Perspectiva de la Interculturalidad” CRI Huetar Atlántica – 2014.

### 1.2 Coordinadora de la IIDR: Mag. Marbelly Vargas Urbina

### 1.3 Sitios geográficos en que se desarrolla la IIDR (detallar):

DISTRITO TELIRE	DISTRITO BRATSI	OTRAS COMUNIDADES
Amubri	Shiroles	Kekoldi
Kachabri	Suretka	Cabagra
El Progreso		Salitre
Katsi		
Coroma		

### 1.4 Presupuesto:

RUBRO	TOTAL
PERSONAL	1.995.211,65
OPERATIVO	5.217.639,30
TOTAL	7.212.850,95

### 1.5 Participantes

	Nombre	Jornada(horas por semana)
Coordinadora	Marbelly Vargas Urbina	½ tiempo
Asistente	Lidieth Obando Aragón	½ tiempo

## 2. Información Técnico–Científica de la IIDR

### 2.1 Resumen ejecutivo

La iniciativa Redes Locales, que promueve los conocimientos de los pueblos indígenas costarricenses a través del intercambio de saberes y prácticas ancestrales es una iniciativa, como resultado de la consulta con líderes de pueblos originarios. Surge como una necesidad emanada por varios territorios de nuestro país, de contar con el apoyo de instancias de educación superior, para fortalecer los nexos ancestrales entre pueblos originarios e impulsar el rescate, la preservación y la promoción de la cultura. A partir del año 2008 por medio de los fondos de Regionalización se logra implementar una serie de tertulias con el protagonismo de la autoridad indígena Naú Justo Avelino Torres Layan, quién ejerce cargos importantes dentro de la jerarquía social bribri como se puede mencionar: oküm (embalsamador de cuerpos), biklaka (maestro de ceremonias) y Awa (médico indígena). Su metodología para transmitir sus conocimientos ancestrales se logra a través de la vivencia, los cantos, danzas y otras prácticas ancestrales que aún tienen vigencia dentro de su comunidad Bribri. A partir del año 2011, se crea la Iniciativa Interuniversitaria de Desarrollo Regional de la Región Huetar Atlántica del CONARE, con el objetivo de transmitir los conocimientos ancestrales a través de los aportes que proporcionan las personas indígenas. La presente propuesta es consecuente con el trabajo realizado y las acciones de extensión que permiten la preservación y promoción de las culturas indígenas costarricenses en un ámbito de integración con los y las estudiantes universitarios descendientes de pueblos originarios.

Debido a lo anterior, este informe comprende las acciones de la iniciativa Redes Locales, durante el periodo de ejecución del año 2014. Por lo que se realiza un análisis sobre el cumplimiento de los indicadores de logro de esta IIDR y la descripción de las actividades realizadas durante el periodo que reporta el informe.

Concretamente se realizaron un total de 17 actividades (talleres, publicaciones, encuentros, ceremonias y sesiones de trabajo) dirigidas al fortalecimiento de la cultura y al intercambio de saberes respetando la interculturalidad.

Precisamente tres productos (audiovisuales, banners y murales), los cuales servirán como material de apoyo didáctico para las escuelas y colegios de la zona tienen como fin fortalecer los procesos de capacitación e incidencia a nivel local.

### 3. Matriz de logros del Periodo 2014 de acuerdo con el Marco Lógico de la IIDR

Texto narrativo del Marco lógico e indicadores (incluir información)	Grado de avance de los indicadores	Modificaciones propuestas*
<p>Objetivo amplio OA: Contribuir con los procesos de avance de la Calidad de Vida de los y las habitantes de la sub región de Barra del Colorado y alrededores y el Buen Vivir de los Territorios Indígenas de Telire y Bratsi por medio de la Extensión Social Universitaria, dirigida al desarrollo de sinergias y articulación con actores sociales e institucionales, al intercambio de saberes y <b>haceres</b>, respetuoso de su concepción del mundo y sus derechos, procurando un acercamiento basado en la interculturalidad</p>	<p>Desde el proyecto de Redes locales, se ha tejido la articulación entre personas indígenas dentro y fuera de los territorios, con el acompañamiento de algunas unidades institucionales colaboradoras de la iniciativa gestada en el Centro Universitario de Talamanca, que ha generado un impacto importante en el fortalecimiento de la identidad cultural indígena.</p>	<p>---</p>
Indicadores de OA:		
<p>Propósito P: Personas comunitarias indígenas fortalecidas en capacidades para: la organización autónoma en defensa de sus derechos, desarrollar las tradiciones y actividades productivas y un sistema educativo culturalmente pertinente de los pueblos indígenas de Telire y Bratsi, con el fin de contribuir con el buen vivir, respetando y promocionando sus derechos, su concepción de mundo basada en la interculturalidad y la extensión social universitaria.</p>	<p>Durante el año 2014, el avance más demostrativo se refleja en la ejecución de una estrategia de colaboración entre los líderes espirituales de distintos territorios indígenas, en coordinación con el Programa de Gestión Local, el Programa de Promoción Cultural y el Centro Universitario de Talamanca.</p>	<p>---</p>

Indicadores por actividad <b>A5R1</b> . Espacios de diálogos de las personas comunitarias indígenas de localidades de Telire y Bratsi con las personas indígenas que ocupan cargos tradicionales para fortalecer las capacidades organizativas para la defensa de los derechos culturales		
I14A5R1: 2 encuentros con al menos 10 personas participando en espacios facilitados por autoridades indígenas tradicionales en el primer semestre.	<p>Se han realizado dos encuentros:            Ceremonia de la Siat con los clanes Uniwak de Salitre- Palmital y Kichautuwak de Amubri.            Esta actividad no se permitió grabar por lo solemne de la ceremonia, cuyo objetivo fue graduar a un médico indígena.            Celebración día del indígena con presentaciones culturales de Maleku, bribris y cabécares el 26 de abril, dentro de este marco, también se realizó una práctica ancestral: Jala de bote            El producto de esta actividad es un audiovisual.            Grado de avance: 100%</p>	<p>Caravana de hermandad en las comunidades de Coroma y Bambú, se realizaron actividades culturales e intercambio de productos y artesanías de la zona.            Celebración de la Semana Cultural del CEU Talamanca, se impartió una charla sobre historias culturales a cargo del mayor Nemesio Reyes.            Encuentro de estudiantes indígenas de la Región Huetar Caribe, con el tema derechos humanos de los indígenas.</p>
15A5R1: un documento que sistematice la experiencia de los encuentros de revitalización de la cultura en el segundo semestre	<p>Se cuenta con pequeñas síntesis de las actividades que se realizan en este campo.            Se cuenta con cuatro minutas de las reuniones de coordinación de algunas actividades.            Lista de asistencia de los beneficiarios y participantes.            Grado de avance: 40%</p>	<p>Se dibujaron tres murales en las Escuelas de Shiroles, Suretka y Coroma, producto de los talleres de educación ambiental y cosmovisión indígena, con la colaboración de la Dirección de Extensión.</p>
I17A5R1: documento base elaborado en el segundo semestre sobre metodología de capacitación en idioma bribri y cabécar	<p>Se llevaron a cabo dos reuniones en la Dirección de Extensión de la UNED para iniciar el proceso de diseño curricular de los cursos de los idiomas bribri y Cabécar.            Grado de avance:50%</p>	<p>Se entregaron tres banners con el himno nacional en el idioma bribri en las Escuelas de Katsi, Namowoki y Coroma.</p>
I18A5R1: 15 personas formadas en la comunidad de Amubre en prácticas ancestrales tradicionales en el segundo semestre	<p>Proceso permanente en Tsaila Urki con la autoridad espiritual Nau Justo Avelino Torres, con la formación de estudiantes en prácticas ancestrales.            Se han organizado actividades culturales en la Escuela Katsi, con la participación de los niños de la Escuela de Bambu, de igual forma liderados por la autoridad espiritual Nau Justo Avelino Torres.            Se encuentran en formación 9 personas.</p>	<p>Ceremonia de inauguración del nuevo USULE en Tsaila Urki.            Acompañamiento de la autoridad espiritual Nau Justo Avelino Torres, para la construcción del USULE en territorio indígena de Cabagra, Buenos Aires de Puntarenas,</p>

	Grado de avance: 70%	contribuyendo de así a la formación de los kekepa en el tema cosmovisión indígena Bribri y las importancia del Usule. Taller de Cosmovisión en la comunidad de Shiroles
I19A5R1: un encuentro realizado en el segundo semestre con participación de al menos 3 comunidades indígenas del territorio nacional.	Se ejecutó un encuentro en conmemoración de Pablo Presberie, se le hizo un agradecimiento especial al Sr. Luis Guillermo Carpio Malavassi, rector de la UNED por el respeto y contribución al fortalecimiento de las culturas indígenas de Talamanca y el territorio nacional. En este encuentro se tuvo la participación de tres de las comunidades indígenas del territorio nacional, que se encuentran en: Talamanca, Buenos Aires y Turrialba.  Grado de avance: 100%	Ceremonia fúnebre en territorio Kekoldi.  Coordinación con Salvaguarda indígena.

### 3. Metodología

Se utilizó una metodología participativa a través de espacios que permitieron una interrelación entre los participantes y el diario vivir de los indígenas bribri y otras etnias; además de actividades coordinadas con los actores sociales y funcionarios del Centro Universitario de Talamanca, el Programa de Promoción cultural de la UNED, y el Programa de Gestión Local entre ellos se realizaron: encuentros culturales, ceremonias propias de la cultura Bribri, talleres, audiovisuales, reuniones, banners y otros.

Se trabajó bajo el enfoque de derechos humanos (normativas de Derechos humanos de los Pueblos indígenas) y el enfoque intercultural, propiciando el intercambio de saberes en la construcción conjunta de conocimientos, provocando aportes en las personas que participan en los supra citados procesos de aprendizaje. Estos métodos aportan a la generación de documentos con insumos importantes que nutrirán a la docencia, la investigación y la extensión.

Un factor importante en términos de metodología, ha sido la traducción del idioma español al idioma Bribri y a la inversa en las diversas actividades que se han llevado a cabo, por lo que se recurre a las personas hablantes del idioma

autóctono para las respectivas traducciones y de esta forma la barrera idiomática, se logra superar, para lograr los objetivos planteados.

#### 4. Productos obtenidos en el período.

- Tres audiovisuales de prácticas ancestrales y actividades culturales
- Cuatro minutas de las reuniones de coordinación
- Tres banners con el himno nacional en lengua Bribri, para la enseñanza del idioma Bribri en las Escuelas de Namowoki, Katsi y Coroma
- Tres murales alusivos a la Cosmovisión Bribri en dos escuelas en el distrito Bratsi: Shiroles, Suretka y uno en el distrito Telire: Coroma.
- Dos publicaciones en el wordpress oficial del Centro Universitario de Talamanca

#### 5. Aportes a las capacidades académicas y estudiantiles. Indicar si la IIDR se incorpora en actividades docentes y detallar en cuáles, describir el impacto en el equipo ejecutor, en la formación de estudiantes y otros aportes en este ámbito.

En todas las actividades siempre participaron activamente los estudiantes del Centro Universitario de Talamanca; aproximadamente 20 estudiantes involucrados en las diferentes actividades culturales, académicas y estudiantiles.

Nombre Del Estudiante	Comunidad	Teléfono
Medrano Sellis Julia Angélica	Shiroles	84050744
Manases Gallardo Morales	Suretka	85006123
Manuel Campos Norman	Margarita	27510702/86960 532
María Obando Aragón	Margarita	84884706/85599 702
Stuart Mayorga Aryerie	Amubri	50078807
Moreno Aguirre Hilda Fermina	Amubri	84821126
Moreno Vargas Haydar	Volio	85113705
Orozco Villalobos Vanessa De Los Ángeles	Shiroles	85322728/87068 730



Salas Leal Anyoleth Esther	Volio	83898364
Selles Lupario Ingrid	Yorkin	85855040
Selles Morales Irving Ignacio	Shiroles	85725853
Torres Pereira Rafaela	Tsuiri	89505524
Vargas Buitrago Bertilia	Tsuiri	89504560
Zúñiga Serrano Mario José	Paraíso	85042239
Lobo Rojas Karina Laureana	Margarita	89125033
Hilton Selles Kevin Ayender	Home Creek	89820700
Castillo Chaves Yaritza Daniela	Bribri	84101479/85082 044
Campos Chaves Kadian Marbely	Margarita	89749786
Chale Barrantes Jose Emmanuel	Shiroles	85322728
Almengor Sánchez Judith Yesenia	Shiroles	85531987

**5.1 Resumen del impacto en las comunidades. capacidades creadas en la comunidad o sujeto de estudio que ha logrado la IIDR hasta el momento, incluyendo el aporte en la mejora de la calidad de vida de la población meta y los detalles de los medios y materiales de comunicación utilizados. Población beneficiaria o meta: quiénes, cuántos (as), dónde y cómo se beneficiaron; incluir instrumentos de evaluación con información tabulada (la opinión de los participantes).**

Para estos grupos étnicos, el uso del territorio es trascendental para la práctica cultural y espiritual y tiene relación directa en el tratamiento y ejecución de temas como: salud, social educación, economía, política y otros aspectos importantes que contribuyan al buen vivir de sus habitantes de acuerdo al ejercicio adecuado de su derecho consuetudinario que aún sigue vigente en esta época de grandes cambios. Se reafirma el compromiso con los pueblos indígenas de Costa Rica y su responsabilidad ineludible de propiciar espacios para la reflexión y acompañamiento en los temas relacionados que se abordan en las actividades que viene realizando por más de cinco años, las mismas son muy propias de las etnias indígenas; en este caso específicamente con la cultura bribri del cantón de Talamanca de Costa Rica. De esta manera, se continúa en la lucha por la reivindicación de los derechos culturales, las prácticas ancestrales y el buen vivir de los pueblos originarios. No obstante, esto implica un equilibrio para la construcción de mecanismos efectivos en la tutela de sus derechos humanos como minorías; procurando una sociedad más justa, respetando sus diferencias y visiones de mundo. Nuestra participación activa en el acompañamiento y

articulación con actores sociales e institucionales, al intercambio de saberes, respetuosos de su concepción del mundo y sus derechos sin duda alguna ha sido de fortalecimiento de la cultura indígena del país, que mejor manera de adicionar un valor agregado al bagaje de conocimientos adquiridos en esta materia, por lo que se hace cada vez más urgente y oportuno aprovechar el recurso humano del lugar para que se empoderen y puedan compartir esa riqueza cultural a través de la comunicación oral y escrita del idioma autóctono. Se puede afirmar que el camino más idóneo para lograr una verdadera revitalización y preservación de la cultura, es respetando sus protocolos y lineamientos; por lo que se pretende continuar acompañándolos respetuosamente y construir de manera conjunta, los mecanismos adecuados que permitan el reconocimiento de sus conocimientos, este es un reto ineludible para tratar de comprender estas culturas y hasta donde se mantiene ese ambiente de armonía entre indígenas y los no son indígenas, con esto se pretende construir una cultura de paz y respeto a pesar de la diversidad existente.

En total se impactaron siete comunidades entre los distritos de Bratsi y Telire y tres comunidades de otros territorios indígenas. Se puede afirmar que más de 500 personas fueron impactadas por la IIDR, según consta en las lista de asistencia de las actividades.

**5.2 Interrelaciones con instituciones, organizaciones o fuerzas vivas de la comunidad. Nota: Se adjuntan teléfonos por ser la principal fuente de comunicación con las personas líderes comunitarias.**

Nombre	Organización y Comunidad	Teléfono
Zenobia Fernández	ADITICA y comunidad Gavilán Canta	8534-18-29
Duaro Mayorga	Asociación de Desarrollo de Kekoldi	8633-97-50
Calixto Molina, Presidente	ADITIBRI	8533-59-91
Mauricio Salinas, Director	Escuela de Coroma	8439-07-26
Carolina Layan, Directora	Escuela de Bambú	8922-71-73
Betty Hernández Directora	Escuela de Suretka	8376-87-61
Aurora Fernández Directora	Escuela de Shiroles	
Justo Avelino Torres Layan Lider Espiritual	Tsaila Urki	8719-13-03

**5.3 Incidencia política. Vinculación con los actores locales y compromisos para la sostenibilidad de la IIDR. Divulgación de resultados: Indicar cómo se divulgaron los resultados ante la comunidad o población beneficiaria,**

**(adjuntar documentos, fotografías, materiales digitales, resultados de consultorías, videos, audios y otros productos generados en este proceso).**

Para entender en forma general la dinámica política de las comunidades beneficiarias, se tomaron en cuenta algunos elementos de la cosmovisión de los pueblos, la misma se constituye a través de símbolos propios de cada etnia y en particular los indígenas bribris de las zonas más alejadas permanecen fundamentalmente vinculados a sus tradiciones ancestrales, dirigidas por sus autoridades espirituales, dichas autoridades son las que conforman la jerarquía social bribri, donde Sibö (Dios) es el más importante de todos. Según el relato de los kekepas (mayores), Sibö crea a IRIRIA (la Madre Tierra), para respetarla como se hace con la propia madre, los bribris son ditsowo (las semillas de maíz) y estas primeras semillas son los clanes (familias) que Sibö por medio de su estatuto ordena convivir entre hermanos en armonía con la naturaleza; pues las plantas fueron creadas por Sibö y éstas a su vez son las encargadas de cuidar el clan (familia); de igual forma, es como cada clan debe hacer uso eficaz de las plantas para solventar las necesidades de las personas.

A partir de esta base de conocimiento se generan procesos de vinculación con actores locales, con el objetivo de instalar capacidades para la organizaciones locales autónomas contribuyendo a fortalecer el tejido social comunitario existente.

Este trabajo se articuló con 3 asociaciones de desarrollo integral indígena: ADITIBRI, ADITICA y Asociación de Kekoldi, las mismas se incorporaron a participar activamente en los diversos procesos.

Es relevante mencionar que además del trabajo en coordinación con estas ADIS, también se mantuvieron vínculos con grupos organizados de los pueblos indígenas del sur del país, con el propósito de que las autoridades espirituales de Talamanca, brindarán un acompañamiento en el tema de construcción y significado del USULE (Casa Cónica que se utiliza para las ceremonias Bribri).

#### **5.4 Análisis integrado por parte de la académica a cargo de la IIDR.**

Con base en un replanteamiento de la labor realizada por el equipo de trabajo de la UNED en Talamanca, se hace énfasis en que la metodología utilizada por esta IIDR, arroja insumos valiosos para el quehacer universitario y proporciona elementos determinantes para transformación de los procesos existentes en aras

de ofertar acciones contextualizadas que satisfagan las necesidades existentes en las comunidades del cantón Talamanca.

Este replanteamiento busca aplicar de manera objetiva lo que rezan las políticas del Consejo Universitario aprobadas en junio del 2007, que se repasarán a continuación:

I. Establecer que todos los programas de formación, capacitación, investigación o de extensión que ofrece la UNED consideren en su diseño, planeamiento y puesta en marcha, el carácter multiétnico de nuestro país.

II. Incorporar como un eje transversal de la currícula de los programas y carreras de la UNED la multiculturalidad.

III. Los programas dirigidos a la formación y capacitación de educadores para la enseñanza primaria y la enseñanza secundaria, las propuestas curriculares de los cursos deben:

a) Considerar la diversidad cultural.

b) Promover el desarrollo de una conciencia crítica.

c) Propiciar la participación abierta de todos los niños, niñas y jóvenes de manera que cada uno de ellos o ellas, tomen conciencia de que son sujetos con los mismos derechos, con características culturales algunas veces distintas, con conocimientos y saberes específicos pero, muy valiosos para el grupo al cual pertenece.

IV. Promover la formación de un educador que comprenda que en su quehacer cotidiano, la función principal de la escuela o los liceos no es que los estudiantes aprendan determinados conceptos o conocimientos sino, el formar niños, niñas y jóvenes con criterio, personas que pueden manifestar con propiedad el tipo de comunidad, sociedad o país en que les gustaría vivir

V. Las Escuelas y los Centros Universitarios de la UNED deben realizar investigaciones socio-educativas y/o programas de formación o actualización que apoyen las acciones del MEP dirigidas a atender las necesidades educativas de las poblaciones indígenas.

Otro elemento importante a tomar en cuenta son los lineamientos de Regionalización Interuniversitaria de CONARE. Estos fondos se convierten en un complemento importante para fortalecer la labor que la UNED venía realizando en territorio Bribri y Cabécar del cantón de Talamanca, que por su naturaleza,

deberán ser usados exclusivamente en la región para los cuales fueron destinados; y de esta forma se van construyendo y potenciando las capacidades locales.

La académica responsable del proyecto cuenta con formación académica en Derechos Humanos y Administración de Recursos Humanos, con la asistencia de una persona con un pregrado en Administración de Servicios de Salud, con amplia experiencia en trabajo con población indígena en diversos ámbitos (derecho, educación, cultura, ambiente y salud), lo que se adecúa al perfil requerido para el desarrollo de esta iniciativa. Además se tiene la participación de compañeros de otras unidades institucionales, como se pueden mencionar: Amílcar Castañeda, del Programa de Gestión Local, Fernando Lizana y Adib Abdalah del Programa de Promoción cultural de la Dirección de Extensión. Incorporándose a la iniciativa las especialidades de antropología, politología y filología.

Se pretende establecer las condiciones óptimas para recibir personas de las diferentes etnias y grupos humanos de la zona, y que podrá llevar a cabo diversos procesos y apoyar diferentes expresiones culturales tradicionales, con el propósito de que las personas participen y orienten los conocimientos y capacidades en el tema cosmogónico.

## **6. Limitaciones en el desarrollo de la IIDR**

- Las responsables de la IIDR por parte de las universidades hermanas, por diversas razones no se involucraron en las actividades mencionadas en la Matriz de logros del Periodo 2014 de acuerdo con el Marco Lógico de la IIDR.
- Las diversas dificultades ambientales que imperan en la región, obstaculizaron en algunas ocasiones las reuniones de equipo interuniversitario.

## **7. Recomendaciones.**

Evaluar los procesos, en función de la misión social que la UNED debe cumplir con la sociedad costarricense y sentar el precedente de encausarse hacia una

responsabilidad cultural, que le permita a los habitantes de estas comunidades un buen vivir, de acuerdo a las características y necesidades de la región, procurando fortalecer y dar permanencia a los saberes y experiencias propias de estas culturas.

Se hace requisito indispensable trabajar con respeto y armonía tomando en cuenta la diversidad cultural, acompañando a los estudiantes y las personas que conviven en estas comunidades, donde estos procesos alimenten las áreas sustantivas de la institución como los son: docencia, investigación y extensión, con el objetivo de facilitar un proceso educativo integral tomando en cuenta la interculturalidad, que fortalezca el tejido comunal, local y regional.

Crear el Programa de idiomas: bribri, cabécar, inglés y otros. Con la plataforma tecnológica con que cuenta la UNED para ofrecerlos en línea y de esta forma permitir el acceso de otras zonas del país.

**8. Información presupuestaria: De la IIDR (adjuntar el informe de ejecución presupuestaria por universidad proporcionado por las Oficinas Financieras).**

	<b>Aprobado</b>	<b>Ejecutado</b>
Remuneraciones	1.939.088,65	1.332.267,40
Servicios	3.509.503,00	2.886.959,26
Materiales y suministros	1.708.136,30	1.326.785,51
Bienes Duraderos	-	-
Transferencias	56.123	-
Total general	7.212.850,95	5.546.012,17
% de ejecución	77%	

